

KONKLUŻJONIJIET TAL-AVUKAT ĠENERALI

KOKOTT

ippreżentati fis-6 ta' Novembru 2014 (1)

Kawża C-499/13

Marian Macikowski – fil-kapaġità tiegħu b'ala marixxall tal-qorti għas-Sąd Rejonowy w Chojnicach (Amtsgericht Chojnice)

vs

Dyrektor Izby Skarbowej w Gdańsku (Direttur tal-Finanzi ta' Gdańsk)

(talba għal deċiżjoni preliminari mressqa min-Naczelny Sąd Administracyjny [Repubblika tal-Polonja])

“Leżiżlazzjoni fiskali – Taxxa fuq il-valur miżjud – Artikolu 193, Artikolu 199(1)(g) kif ukoll Artikoli 204 sa 206 tad-Direttiva 2006/112/KE – Kunsinna ta' proprjetà immobbli permezz ta' bejgħ b'subbasta forzat – Obbligu tal-marixxall tal-qorti involut għall-kalkolu, il-żbir u l-żlas tat-taxxa fuq il-valur miżjud – Responsabbiltà għat-taxxa mhux imallsa – Prinċipju ta' proporzjonalità – Prinċipju ta' newtralità fiskali”

I – Introduzzjoni

1. Kull liżi fiskali ma jkollha l-ebda effett jekk l-infurzar effettiv tagħha ma jkunx iggarantit. Għalhekk ma huwiex sorprendenti li l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea jagħtu attenzjoni partikolari lil dan l-aspett tal-ażżar. Għaldaqstant ma humiex neqsin minn ideat sabiex jimponu varjetà ta' obbligi, b'mod li tassew jiżi żgurat li l-awtoritajiet tat-taxxa jirżievu t-taxxa dovuta.

2. Din it-talba għal deċiżjoni preliminari hija bbażata fuq kunsinna sużżetta għat-taxxa fuq il-valur miżjud (iktar 'il quddiem, il-“VAT”), li saret permezz ta' bejgħ b'subbasta forzat ta' proprjetà immobbli. Id-dritt Pollakk jimponi obbligi partikolari fuq il-marixxall tal-qorti involut f'dan il-proċess fir-rigward tal-VAT emerġenti, billi ma hemmx fiduġja li d-debitur fil-proċedura ta' bejgħ b'subbasta forzat jallas it-taxxa huwa nnifsu. Jekk il-marixxall tal-qorti ma jaqdx l-obbligi tiegħu, huwa jinżamm responsabbli.

3. Fil-proċedura preżenti, il-Qorti tal-żustizzja mitluba tiżżara jekk tali obbligi imposti fuq il-marixxall tal-qorti humiex f'konformità mal-liżi tal-Unjoni fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud.

II – Il-kuntest żuridiku

A – Dritt tal-Unjoni

4. Fil-perijodu rilevanti għall-kawża prinċipali, il-VAT fl-Unjoni kienet imposta abbażi tad-

Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (2) (iktar 'il quddiem id-“Direttiva tal-VAT”).

5. Skont l-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT, “persuna taxxabbl” għandha tfisser “kull persuna li, b'mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x'ikun l-iskop jew ir-riżultat ta' dik l-attività.”

6. It-Titolu XI tad-Direttiva tal-VAT jirrigwarda l-“obbligi ta' persuni taxxabbl u ta' erti persuni mhux taxxabbl”. Fl-ewwel kapitolu (“L-obbligu ta' irlas”) ta' dan it-titolu, l-Artikoli 192a sa 205 jinkludu dispożizzjonijiet dwar “persuni responsabbli għall-irlas tal-VAT lill-awtoritajiet tat-taxxa.”

7. Skont l-Artikolu 193 tad-Direttiva tal-VAT:

“Il-VAT għandha titallas minn kwalunkwe persuna taxxabbl li tkun qed twettaq forniment taxxabbl ta' merkanzija jew servizzi, minbarra fejn din titallas minn persuna oħra fil-każijiet imsemmija fl-Artikoli 194 sa 199 u fl-Artikolu 202.”

8. Skont Artikolu 199(1) tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri jistgħu jipprevedu li “l-persuna responsabbli għall-irlas tal-VAT hija l-persuna taxxabbl li lilha jsiru l-fornimenti li iejjin:

[...]

g) il-forniment ta' proprjetà immobbli mibjugha mid-debitur tas-sentenza fi proċedura ta' bejgħ obligatorju [b'subbasta].”

9. L-Artikolu 204(1) tad-Direttiva tal-VAT jipprevedi:

“Fejn, skont l-Artikoli 193 sa 197 u l-Artikoli 199 u 200, il-persuna responsabbli għall-irlas tal-VAT hija persuna taxxabbl li mhix stabbilita fl-Istat Membru li fih il-VAT hija dovuta, l-Istati Membri jistgħu jippermettu lil dik il-persuna ta' tar rappreżentant tat-taxxa b'ala l-persuna responsabbli għall-irlas tal-VAT.

Barra minn hekk, fejn it-tranżazzjoni taxxabbl ti' i effettwata minn persuna taxxabbl li mhix stabbilita fl-Istat Membru li fih il-VAT hi dovuta u fejn ma je' isti l-ebda strument legali, mal-pajji? li fih il-persuna taxxabbl hija stabbilita jew għandha s-sede tagħha, li għandha x'taqsam ma' l-għajnuna re' iproka simili fl-iskop b'al dik prevista fid-Direttiva 76/308/KEE u r-Regolament (KE) Nru 1798/2003, l-Istati Membri jistgħu jie' du mi' uri li jipprovdu li l-persuna responsabbli għall-irlas tal-VAT jkun rappreżentant tat-taxxa ma' tur mill-persuna taxxabbl li mhix stabbilita.”

10. L-Artikolu 205 tad-Direttiva tal-VAT jipprevedi:

“Fis-sitwazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 193 sa 200 u fl-Artikoli 202, 203 u 204, l-Istati Membri jistgħu jipprovdu illi persuna li mhix il-persuna responsabbli għall-irlas tal-VAT għandha tkun responsabbli in solidum għall-irlas tal-VAT.”

11. L-artikoli li iejjin jirrigwardaw l-“arranġamenti ta' irlas”. Hawnhekk, l-Artikolu 206 tad-Direttiva tal-VAT jistabbilixxi:

“Kwalunkwe persuna taxxabbl responsabbli għall-irlas tal-VAT għandha t'allas l-ammont nett tal-VAT meta tippre' enta d-denunzja tal-VAT prevista fl-Artikolu 250. L-Istati Membri jistgħu, madankollu, jistabbilixxu data differenti biex jit'allas dak l-ammont jew jistgħu jitolbu li jsiru irlasijiet interim.”

12. Fil-kuntest tal-ames Kapitolu (“Denunzji”) tat-Titolu XI, l-Artikolu 250 tad-Direttiva tal-VAT

“(1) Kull persuna taxxabbli g?andha tipprez?enta denunzja tal-VAT li tistipula l-informazzjoni kollha me?tie?a biex tin?adem it-taxxa li ?iet imposta u t-tnaqqis li jrid isir inklu?, sa fejn hu me?tie? biex tkun stabbilita l-ba?i tal-valutazzjoni, il-valur totali tat-transazzjonijiet li g?andhom x’jaqsmu ma’ dawn it-taxxi u tnaqqis u l-valur ta’ kwalunkwe transazzjonijiet e?enti.

13. Skont l-Artikolu 252 tad-Direttiva tal-VAT:

(2) Il-perijodu fiskali għandu jkun stabbilit minn kull Stat Membru f'xahar, f'xahrejn jew f'tliet xhur.

14. Fis-seba' Kapitolu ("Disposizzjonijiet varji") tat-Titolu XI, finalment, l-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-VAT jistabbilixxi:

L-g?a?la skont l-ewwel paragrafu ma tistax tintu?a biex timponi obbligi tal-fatturazzjoni addizzjonali aktar minn dawk stabbiliti fil-Kapitolu 3.”

15. L-Artikolu 18 tal-Ustawa o podatku od towarów i usług, tal-11 ta' Marzu 2004, (iktar 'il quddiem, il-“Li?i Pollakka tal-VAT”) jipprevedi:

16. L-Artikolu 8 tal-Ustawa Ordynacja podatkowa, tad-29 ta' Awwissu 1997, (iktar 'il quddiem il-
"Kodi?i tat-Taxxa Pollakk") jiddefinixxi l-"persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa" fost l-o?rajn
b?ala "persuna fi?ika, persuna ?uridika jew unit  organizzattiva ming?ajr personalit  ?uridika li,
ta?t il?le?i?lazzjoni fiskali, hija obbligata tikkalkola u ti?bor it-taxxa mill-persuna taxxabblu, u
t?allasha lill-awtorit tjiet tat-taxxa, fil-perijodu stipulat."

“§ 1 Il-persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa li ma twettaqx l-obbligi tag?ha stabbiliti fl-Artikolu 8, g?andha titqies responsabbli g?at-taxxa mhux mi?bura jew mi?bura i?da mhux im?allsa.

[...]

§ 3 Il-persuna responsabbli għall-?las tat-taxxa [...] għandha tin?amm responsabbli għall-?las dovut kif imsemmi fil-[paragrafu 1] bl-assi kollha tagħha.

§ 4 Jekk l-awtorità tat-taxxa, matul il-pro?edura tat-taxxa, tikkonstata ?-?irkustanzi msemmija fil-[paragrafu 1], din għandha to?ro? de?i?joni dwar ir-responsabbiltà fiskali tal-persuna responsabbli għall-?las tat-taxxa [...], li fiha tiddetermina l-ammont dovut għat-taxxa mhux mi?bura jew mi?bura i?da mhux im?allsa.”

III – Il-kaw?a prin?ipali u l-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja

18. Il-kaw?a prin?ipali tirrigwarda r-responsabbiltà ta’ M. Macikowski għall-VAT li rri?ultat minn bejg? b’subbasta forzat.

19. Fi Frar tal-2007, M. Macikowski, fil-kapa?ità tiegħu b?ala marixxall tal-qorti fil-kuntest ta’ pro?edura ta’ e?ekuzzjoni kontra kumpanija bba?ata fil-Polonja, kien wettaq il-bejg? b’subbasta forzat ta’ proprjetà immobbli li kienet proprjetà ta’ din il-kumpanija. Il-prezz tal-irkant t?allas kompletament mix-xerrejja fil-kont ta’ depo?itu tal-qorti, u t-trasferiment tas-sjieda sar effettiv f’Awwissu tal-2007.

20. F’?unju tal-2009, l-awtorità tat-taxxa, abba?i tal-Artikolu 18 tal-Li?i Pollakka tal-VAT, flimkien mal-Artikoli 8 u 30 §§ 1, 3 u 4 tal-Kodi?i tat-Taxxa Pollakk, adottat de?i?joni dwar ir-responsabbiltà ta’ M. Macikowski b?ala persuna responsabbli għall-?las tat-taxxa, għaliex huwa ma kienx ?allas il-VAT dovuta fuq il-bejg? tal-proprjetà immobbli. Skont l-awtorità tat-taxxa, f’Novembru tal-2007 huwa di?à kellu jkun ?are? fattura tal-VAT fuq it-tranzazzjoni u mbag?ad kellu j?allas it-taxxa f’isem il-fornitur taxxabbli tal-proprjetà immobbli. Finalment, M. Macikowski nnotifika, f’Settembru tal-2009, lill-awtorità tat-taxxa bil-?las tat-taxxa magħmul minnu.

21. M. Macikowski kkontesta d-de?i?joni dwar ir-responsabbiltà tiegħu b?ala persuna responsabbli għall-?las tat-taxxa quddiem id-Direttur tal-Finanzi ta’ Gda?sk, wara li din ?iet ikkonfermata minkejja l-appell tiegħu quddiem l-awtorità tat-taxxa. Fost affarijiet o?ra, huwa sostna li ma setax ikollu għad-dispo?izzjoni tiegħu d-d?ul mill-bejg? b’subbasta tal-proprjetà immobbli, min?abba li dan id?d?ul kien jinsab fuq il-kont ta’ depo?itu tal-qorti. Sakemm l-iskema ta’ tqassim sottomessa minnu fi tmiem Ottubru tal-2008 ma kinitx ?iet finalment ikkonfermata mill-qorti, huwa ma kienx f’po?izzjoni li j?allas it-taxxa.

22. In-Naczelny S?d Administracyjny (Qorti Amministrattiva Suprema), li issa hija adita bil-kaw?a, tiddubita l-kompatibbiltà tad-dispo?izzjonijiet Pollakki msemmija hawn fuq mad-dritt tal-Unjoni, u fis-16 ta’ Settembru 2013 għamlet id-domandi li ?ejjin lill-Qorti tal-?ustizzja, skont l-Artikolu 267 TFUE:

“1. Is-sistema tat-taxxa fuq il-valur mi?jud li tirri?ulta mid-Direttiva [...] dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud, u b’mod partikolari mill-Artikolu 9 tagħha u mill-Artikolu 193 tagħha moqri flimkien mal-Artikolu 199(1)(g), tipprekludi dispo?izzjoni tad-dritt nazzjonali b?all-Artikolu 18 tal-Li?i [Pollakka tal-VAT], li tipprovdi e??ezzonijiet għar-regoli ?enerali applikabbli għal din it-taxxa fir-rigward ta’ operaturi me?tie?a jikkalkolaw u ji?bru din it-taxxa, bil-?atra ta’ persuna responsabbli għall-?las tat-taxxa, ji?ifieri ta’ operatur li għandu, minflok il-persuna taxxabbli, jikkalkola l-ammont tat-taxxa, ji?bor din it-taxxa mill-persuna taxxabbli u j?allasha fil-?in lill-awtoritajiet fiskali?

2. Fil-ka? ta' risposta fl-affermattiv g?all-ewwel domanda:

2.1 Il-prin?ipju ta' proporzjonalità, prin?ipju ?enerali tad-dritt tal-Unjoni, jipprekludi dispo?izzjoni tad-dritt nazzjonali b?all-Artikolu 18 tal-Li?i [Pollakka] dwar il-VAT, li minnu jirri?ulta, b'mod partikolari, li t-taxxa fuq il-kunsinna, li titwettaq permezz tal-infurzar, ta' proprjetà immobbli li d-debitur huwa proprjetarju tag?ha jew li hija fil-pussess tieg?u bi ksur tad-dispo?izzjonijiet tad-dritt applikabbli, hija kkalkolata, mi?bura u m?allsa mill-marixxall tal-qorti li ji?gura l-implementazzjoni tal-atti ta' e?ekuzzjoni, u li jassumi, b?ala persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa, ir-responsabbiltà g?all-ksur ta' dan l-obbligu?

2.2 L-Artikoli 206, 250 u 252 tad-Direttiva [tal-VAT], kif ukoll il-prin?ipju ta' newtralità li jirri?ulta minn din tal-a??ar, jipprekludu dispo?izzjoni tad-dritt nazzjonali, b?all-Artikolu 18 tal-Li?i [Pollakka] dwar il-VAT, li skont dan il-persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa indikata minn din id-dispo?izzjoni g?andha tikkalkola, ti?bor u t?allas l-ammont tal-VAT dovut g?all-kunsinna, imwettqa permezz tal-infurzar, ta' o??etti li d-debitur huwa proprjetarju tag?hom jew li huma fil-pussess tieg?u bi ksur tad-dispo?izzjonijiet tad-dritt applikabbli, u tissodisfa dan l-obbligu matul il-perijodu taxxabli applikabbli g?all-persuna taxxabli, g?al somma li tikkostitwixxi d-differenza bejn id-d?ul li jirri?ulta mill-bejg? tal-o??ett, li minnu jitnaqqas il-VAT, u r-rata applikabbli g?al din it-taxxa, ming?ajr ma jitnaqqas minn din is-somma l-ammont tat-taxxa tal-input im?allsa matul il-perijodu li jibda jiddekorri mill-bidu tal-perijodu taxxabli sad-data tal-?bir tat-taxxa mill-persuna taxxabli?"

23. Fil-pro?edura quddiem il-Qorti tal-?ustizzja, M. Macikowski, ir-Repubblika tal-Polonja u l-Kummissjoni Ewropea ppre?entaw osservazzjonijiet bil-miktub. Fis-seduta tal-4 ta' Settembru 2014 ipparte?ipaw id-Direttur tal-Finanzi ta' Gda?sk, ir-Repubblika tal-Polonja kif ukoll il-Kummissjoni.

IV – L-anali?i ?uridika

24. Biex nifhmu l-pro?edura pre?enti huwa kru?jali li ssir distinzjoni bejn ?ew? obbligi differenti ta' marixxall tal-qorti skont id-dispo?izzjonijiet tal-li?i Pollakka.

25. Minn na?a, il-marixxall tal-qorti fil-kuntest ta' bejg? b'subbasta forzat skont l-Artikolu 18 tal-Li?i Pollakka tal-VAT u skont l-Artikolu 8 tal-Kodi?i tat-Taxxa Pollakk g?andu jikkalkola l-ammont tat-taxxa g?all-persuna taxxabli, ji?borha ming?and din il-persuna u j?allasha lill-awtorità tat-taxxa fil-perijodu stipulat. B'hekk il-marixxall tal-qorti, bil-fondi tal-persuna taxxabli, g?andu ji?gura li ti?i m?allsa t-taxxa dovuta minnha (iktar 'il quddiem, l-“obbligu tal-?bir”).

26. Min-na?a l-o?ra, f'?erti ?irkustanzi te?isti wkoll responsabbiltà personali tal-marixxall tal-qorti g?at-taxxa. B'mod spe?ifiku, jekk il-marixxall tal-qorti ma jissodisfax l-obbligu tal-?bir tieg?u, skont l-Artikolu 30 §§ 1 u 3 tal-Kodi?i tat-Taxxa Pollakk, huwa g?andu j?allas il-VAT mill-assi tieg?u stess (iktar 'il quddiem, “responsabbiltà”).

A – Dwar l-obbligu tal-?bir

27. Bl-ewwel domanda preliminari tag?ha, il-qorti tar-rinviju qabelxejn tixtieq ti??ara jekk id-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva tal-VAT jipprekludux l-impo?izzjoni tal-obbligu tal-?bir fuq il-marixxall tal-qorti.

1. Dwar l-Artikoli 193 u 199(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT

28. L-ewwel u qabel kollox, il-qorti tar-rinviju g?andha dubji dwar jekk id-dispo?izzjonijiet Pollakki inkwistjoni humiex kompatibbli mal-Artikoli 193 u 199(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT.

29. Skont ir-regola ba?ika tal-Artikolu 193 tad-Direttiva tal-VAT, il-VAT g?andha tit?allas mill-persuna taxxabbli li tkun qed twettaq il-kunsinna taxxabbli ta' merkanzija. Madankollu, id-dispo?izzjoni tipprevedi li t-taxxa tista' tit?allas anki "minn persuna o?ra" b'konformità mal-Artikoli 194 sa 199 u 202 tad-Direttiva tal-VAT. L-Artikolu 199(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT jirrappre?enta wa?da minn dawn l-e??ezzjonijiet. Huwa jawtorizza lill-Istati Membri biex, fil-ka? tal-kunsinna ta' proprjetà immobbli fil-kuntest ta' pro?edura ta' bejg? b'subbasta forzat, ix-xerrej tal-proprjetà, jekk ikun persuna taxxabbli, ji?i stabbilit b?ala l-persuna obbligata li t?allas it-taxxa.

30. M. Macikowski huwa tal-fehma li l-Artikoli 193 sa 205 tad-Direttiva tal-VAT jistabbilixxu b'mod e?awrjenti min huwa obligat i?allas it-taxxa. L-Istati Membri jistg?u jimponu l-obbligu tal-?las tat-taxxa biss fuq il-persuni elenkati hemmhekk. I?da l-marixxall tal-qorti fil-kuntest ta' bejg? b'subbasta forzat ma jaqa' ta?t l-ebda minn dawn id-dispo?izzjonijiet.

31. Madankollu, din il-fehma tongos milli tirrikonoxxi li g?andha ssir distinzjoni bejn persuna obbligata li t?allas it-taxxa u persuna b?al dik "responsabbli g?all-?las tat-taxxa" skont id-dritt Pollakk, g?aliex din tal-a??ar hija biss responsabbli sabiex ti?bor il-VAT dovuta mill-persuna obbligata li t?allas it-taxxa. L-Artikoli 193 sa 205 tad-Direttiva tal-VAT jirregolaw biss il-kwistjoni ta' min hija l-persuna obbligata li t?allas it-taxxa.

32. I?da d-dispo?izzjonijiet Pollakki dwar l-obbligu tal-?bir ma g?andhomx l-effett li jirrendu l-marixxall tal-qorti l-persuna obbligata li t?allas it-taxxa. L-obbligu tieg?u huwa biss li j?allas, bil-fondi tad-debitur, li fuq l-assi tieg?u qed ji?i e?egwit il-bejg?, it-taxxa dovuta minnu g?al tran?azzjoni spe?ifika. Il-persuna obbligata li t?allas it-taxxa fil-ka? ta' kunsinna ta' proprjetà immobbli permezz ta' bejg? b'subbasta forzat tibqa' d-debitur fl-e?ekuzzjoni, b?ala l-fornitur – xejn differenti ma jirri?ulta mill-informazzjoni ppre?entata mill-qorti tar-rinviju. Konsewwentement, id-dispo?izzjonijiet Pollakki dwar l-obbligu tal-?bir tal-marixxall tal-qorti ma jiddevjawx mill-Artikoli 193 u 199(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT.

33. G?alhekk l-Artikolu 193 flimkien mal-Artikolu 199(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT ma jipprekludix dispo?izzjoni nazzjonali li tipprevedi li l-marixxall tal-qorti involut fil-kunsinna ta' proprjetà immobbli permezz ta' bejg? b'subbasta forzat ji?i impost l-obbligu li jikkalkola, ji?bor u j?allas il-VAT dovuta g?all-persuna obbligata li t?allas it-taxxa.

2. Dwar l-Artikolu 204 tad-Direttiva tal-VAT

34. Madankollu, M. Macikowski jsostni wkoll li l-Artikolu 204 tad-Direttiva tal-VAT jipprekludi d-dispo?izzjoni Pollakka inkwistjoni min?abba li din tal-a??ar tindika lill-marixxall tal-qorti b?ala rappre?entant fiskali *ipso jure*, ming?ajr ma huwa previst dan fl-Artikolu 204 tad-Direttiva tal-VAT.

35. Skont l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 204(1) tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri jistg?u jippermettu li ji?i ma?tur rappre?entant tat-taxxa li jie?u f'idejh ir-responsabbiltà g?at-taxxa jekk il-persuna attwalment obbligata li t?allas it-taxxa tkun persuna taxxabbli li ma hijiex stabbilita fl-Istat Membru li fih hija dovuta l-VAT. Skont it-tieni subparagrafu tad-dispo?izzjoni msemmija, il-persuna taxxabbli tista' tkun *obbligata* ta?tar rappre?entant tat-taxxa biss jekk ma jkun je?isti l-ebda ftehim ta' g?ajnuna re?iproka mal-pajji? li fih il-persuna tkun stabbilita, li ma huwiex il-ka? fi ?dan l-Unjoni. Kif jirri?ulta mill-premessa 7 tad-Direttiva 2000/65/KE (3), li fuqha huwa bba?at l-Artikolu 204, ir-rappre?entant tat-taxxa jew jie?u post il-persuna taxxabbli mhux stabbilita b?ala persuna obbligata li t?allas it-taxxa, jew ja?ixxi biss b?ala r-rappre?entant awtorizzat tag?ha. G?aldaqstant, rappre?entant tat-taxxa jservi b?ala korrispondent nazzjonali tal-awtoritajiet tat-taxxa, jekk il-persuna taxxabbli tkun stabbilita barra mill-pajji? (4).

36. Id-dispo?izzjoni tal-Artikolu 204 tad-Direttiva tal-VAT ?iet introdotta bl-g?an li tissemplifika s-

sistema tal-VAT, b'mod li, bil-kontra tas-sitwazzjoni legali pre'edenti, l-Istati Membri ma għadhomx jistgħu jobbligaw lill-persuna taxxabbli stabbilita fis-suq intern ta' tar rappre'entant tat-taxxa (5). B'dan il-mod, mill-inqas tne eliminat ostakolu għall-a'ess għas-suq. L-Artikolu 204 għallhekk jevita sitwazzjoni fejn l-operaturi ekonomi' stabbiliti fl-Unjoni ma jkunux jistgħu jissodisfaw l-obbligi tal-VAT tagħhom fil-konfront ta' awtoritajiet tat-taxxa barranin direttament, i'da jkunu jistgħu jagħmlu dan biss bil-?atra ta' rappre'entant tat-taxxa (6).

37. Fil-ka' pre'enti, madankollu, il-marixxall tal-qorti, minkejja l-obbligu tal-?bir, ma jsirx rappre'entant tat-taxxa fis-sens tal-Artikolu 204 tad-Direttiva tal-VAT. Permezz tal-obbligu tal-?bir, dan la jsir – kif di' n'ntal (7) – persuna obbligata li t'allas it-taxxa, u lanqas ma ja'ixxi b'ala rappre'entant ?enerali awtorizzat tal-persuna taxxabbli. L-obbligu tal-?bir tal-marixxall tal-qorti huwa marbut sempli'iment ma' tran'azzjoni taxxabbli wa'da. Madankollu, huwa ma jirrappre'entax lill-persuna taxxabbli fil-kwistjonijiet kollha tagħha li jirrigwardaw il-VAT fil-konfront tal-awtoritajiet tat-taxxa domesti'i. Barra minn hekk, ma huwiex ?ar kif l-obbligu tal-?bir tal-marixxall tal-qorti jista' jmur kontra l-għan tal-Artikolu 204, peress li dan ma jistabbilixxix obbligi spe'ifikament għal persuni taxxabbli barranin.

38. Għaldaqstant, lanqas l-Artikolu 204 tad-Direttiva tal-VAT ma jipprekludi l-obbligu tal-?bir tal-marixxall tal-qorti.

3. Dwar il-?tie'a ta' awtorizzazzjoni ta't id-dritt tal-Unjoni

39. Madankollu, b'dan għadha ma ?ietx i'arata l-kwistjoni tal-kompatibilità tad-dispo'izzjoni inkwistjoni mad-Direttiva tal-VAT. Kif il-Kummissjoni fakkret ?ustament, id-dritt Pollakk jimponi fuq il-marixxalli tal-qorti obbligi fil-qasam mal-VAT li ma humiex previsti fid-Direttiva tal-VAT.

40. ?ertament je'istitu ka'ijiet fejn it-taxxa dovuta ma tit'allasx strettament mill-persuna obbligata li t'allas it-taxxa, ming?ajr ma te'isti ba'i legali għal dan skont id-Direttiva tal-VAT jew ming?ajr ma jkun hemm tali rekwi'it. B'hekk, pere'empju, rappre'entanti legali ta' persuna ?uridika jew likwidatur fil-kuntest ta' pro'edimenti ta' falliment, di' min?abba ?-?irkustanzi tar-rappre'entanza jew l-amministrazzjoni ta' operatur li huwa obligat li j'allas il-VAT, huma responsabbli għall-?las tat-taxxa dovuta minnu. Ma hemmx dubju li, għal dawn l-obbligi, ma hemmx il-?tie'a ta' awtorizzazzjoni mid-Direttiva tal-VAT, għaliex dawn jirrigwardaw id-dritt ?ivili, li ma huwiex armonizzat.

41. Fil-ka' pre'enti, madankollu, l-obbligu tal-?bir tal-marixxall tal-qorti huwa bba?at fuq obbligu spe'ifiku ta' taxxa, skont liema t-taxxa dovuta fir-rigward ta' tran'azzjoni partikolari għandha tit'allas b'mod spe'ifiku, u mhux fuq setgħa ta' rappre'entazzjoni ta' applikabbiltà ?enerali. I'da f'dan ir-rigward, l-ewwel sentenza tal-Artikolu 206 tad-Direttiva tal-VAT di' tistabbilixxi li l-VAT għandha tit'allas mill-persuna taxxabbli responsabbli għall-?las tal-VAT. Jekk Stat Membru, fil-kuntest tal-obbligu tal-?bir b'al dan pre'enti, ikun jixtieq jinvolvi persuna addizzjonali minbarra d-debitur għall-?las tal-VAT, dan ikun je'tie' awtorizzazzjoni xierqa ta't id-Direttiva tal-VAT.

a) L-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-VAT

42. L-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-VAT jista' jikkostitwixxi tali ba'i legali għall-obbligu tal-?bir inkwistjoni. Skont din id-dispo'izzjoni, l-Istati Membri għandhom is-setgħa jimponu obbligi o'ra lil hinn mid-dispo'izzjonijiet tad-Direttiva tal-VAT, li huma jqisu me'tie'a sabiex ji'guraw il-?bir korrett tat-taxxa u biex jipprevjenu l-eva?joni tat-taxxa. Madankollu, skont il-kliem ta' din id-dispo'izzjoni, l-istabbiliment ta' tali obbligi ma jistax jostakola l-kummer? bejn l-Istati Membri jew jagħti lok għal nuqqas ta' ugwaljanza fit-trattament bejn tran'azzjonijiet domesti'i u tran'azzjonijiet li jsiru bejn l-Istati Membri minn persuni taxxabbli. Barra minn hekk, skont l-Artikolu 273(2) ma

g?andu ji?i stabbilit l-ebda obbligu ta' fatturazzjoni minbarra l-obbligi di?à stabbiliti fid-Direttiva tal-VAT.

43. L-obbligu tal-?bir tal-marixxall tal-qorti huwa obbligu fis-sens tal-Artikolu 273(1) tad-Direttiva tal-VAT. Huwa inti? biex ji?i ?gurat il-?las tat-taxxa fuq kunsinna li tkun saret permezz ta' bejg? b'subbasta forzat. Dan iservi l-g?an imsemmi fid-dispo?izzjoni tal-?bir korrett tat-taxxa kif ukoll tal-prevenzjoni tal-eva?joni tat-taxxa, billi l-?las tal-VAT mill-persuna obbligata li t?allas it-taxxa nnifisha, ji?ifieri mill-fornitur tal-proprietà immobbli, f'din is-sitwazzjoni huwa dubju?.

44. Barra minn hekk, ma huwiex ?ar li l-attività tal-marixxall tal-qorti tippre?udika l-kummer? bejn l-Istati Membri jew twassal g?al nuqqas ta' ugwaljanza fit-trattament bejn it-tran?azzjonijiet domesti?i u dawk barranin. Sa fejn il-marixxall tal-qorti jkun obligat ukoll li jo?ro? fattura tal-VAT fir-rigward tal-kunsinna, dan ma g?andux jittqies li huwa obbligu addizzjonali illegali fis-sens tal-Artikolu 273(2) tad-Direttiva tal-VAT, billi l-obbligu e?istenti tal-fatturazzjoni ji?i sempli?ement mg?oddi lill-marixxall tal-qorti, i?da ma ji?ix issupplimentat b'obbligi addizzjonali.

45. Huwa minnu li l-Qorti tal-?ustizzja kkonstatat, fis-sentenza *Federation of Technological Industries et al*, fir-rigward tad-dispo?izzjoni prede?essura tal-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-VAT, li hija ma kinitx tipprovdi ba?i sabiex ji?u imposti obbligi o?rajn fuq persuna "li mhijiex su??etta g?all-VAT, jew responsabbli *in solidum* g?all-?las" (8). Skont din il-konstatazzjoni, l-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-VAT ma jipprovdi ba?i biex ji?u imposti obbligi addizzjonali fuq persuna b?all-marixxall tal-qorti, li ma huwiex il-persuna obbligata li t?allas it-taxxa. F'sentenzi sussegwenti, il-Qorti tal-?ustizzja, madankollu, espandiet il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-dispo?izzjoni. B'hekk, sadattant f'dan il-kuntest e?aminat ukoll obbligi imposti fuq persuni taxxabbli li jinvokaw biss dritt g?al tnaqqis tat-taxxa tal-input im?allsa, i?da li ma jkunux persuni obbligati li j?allsu t-taxxa fir-rigward tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni (9). Anki mi?uri li huma mitluba mill-persuni taxxabbli qabel ma jibdew attività ekonomika effettiva, skont il-?urisprudenza re?enti, jistg?u jaqg?u ta?t l-Artikolu 273 (10).

46. Anki jekk inkunu rridu nistabbilixxu kundizzjoni li huma biss persuni taxxabbli li fuqhom jistg?u ji?u imposti obbligi skont l-Artikolu 273, fil-ka? pre?enti din hija ssodisfatta billi l-marixxall tal-qorti mhux biss g?andu l-obbligu tal-?bir fir-rigward tat-taxxa dovuta mill-fornitur tal-proprietà immobbli, i?da skont l-informazzjoni tal-qorti tar-rinviju huwa qabelxejn persuna taxxabbli huwa stess fis-sens tal-Artikolu 9(1) tad-Direttiva tal-VAT, billi jipprovdi servizzi taxxabbli fil-forma tal-e?ekuzzjoni ta' bejg? b'subbasta forzat.

47. G?aldaqstant, l-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-VAT huwa ba?i legali xierqa g?all-obbligu tal-?bir tal-marixxall tal-qorti.

b) Proporzjonalità

48. Madankollu, g?ad irid ji?i e?aminat jekk id-dispo?izzjoni tissodisfax ukoll il-prin?ipju ta' proporzjonalità.

49. Fil-kuntest tal-e?er?izzju ta' setg?a mog?tija mid-dritt tal-Unjoni, skont il-prin?ipju ta' proporzjonalità, l-Istati Membri g?andhom ju?aw mezzi li, filwaqt li minn na?a jippermettulhom jil?qu effettivament l-g?an imfittex mid-dritt intern tag?hom, min-na?a l-o?ra jikkaw?aw l-inqas ?sara possibbli lill-g?anijiet u lill-prin?ipji stabbiliti mid-dritt tal-Unjoni rilevanti (11). F'dan is-sens, il-mi?uri adottati abba?i tal-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-VAT, ma jistg?ux imorru lil hinn minn dak li huwa me?tie? biex jinkisbu l-g?anijiet tal-?bir korrett tat-taxxa u tal-?lieda kontra l-eva?joni tat-taxxa (12).

50. Rigward in-ne?essità tal-obbligu tal-?bir, f'ka?ijiet ta' kunsinna ta' proprietà immobbli

permezz ta' bejg? b'subbasta forzat, l-Istati Membri ba?ikament jistg?u jwettqu inver?joni tat-taxxa dovuta, skont l-Artikolu 199(1)(g) tad-Direttiva tal-VAT, u b'hekk jipprevjenu li l-fornitur jevadi t-taxxa dovuta. Din il-mi?ura, madankollu, mill-bidu nett ma tippre?entax mezz adattat bl-istess mod g?all-kisba tal-g?anijiet stabbiliti permezz tal-obbligu tal-?bir, g?aliex l-applikabbiltà tad-dispo?izzjoni hija limitata g?all-kunsinni lil persuni taxxabbli.

51. Madankollu, l-informazzjoni mog?tija mill-qorti tar-rinviju tqajjem dubji dwar il-proporzjonalità. Skont din, it-twettiq debitu tal-obbligi tal-marixxall tal-qorti huwa possibbli biss b'kooperazzjoni mal-qorti kompetenti g?all-bejg? b'subbasta forzat. Din g?andha l-ewwel tag?mel disponibbli d-d?ul, i?da skont l-informazzjoni mog?tija mill-qorti tar-rinviju, dan mhux dejjem ise?? fil-perijodu stipulat li fih il-marixxall tal-qorti g?andu j?allas it-taxxa. Il-qorti nnifisha ta?ixxi biss skont id-dispo?izzjonijiet tad-dritt tal-pro?edura ?ivili u ma hijiex obbligata tie?u inkunsiderazzjoni l-obbligi tal-marixxall tal-qorti fir-rigward tal-?las tal-VAT.

52. Ir-Repubblika tal-Polonja tikkontesta b'mod enfatiku l-espo?izzjoni tal-qorti tar-rinviju, skont liema l-marixxall tal-qorti mhux dejjem ikun jista' jissodisfa l-obbligi tieg?u fil-?in. Madankollu, ma huwiex il-kompitu tal-Qorti tal-?ustizzja li ssolvi din il-kontradizzjoni, li tiddependi fuq id-dritt nazzjonali. Il-Qorti tal-?ustizzja g?andha tie?u inkunsiderazzjoni, fit-tqassim tal-kompetenzi bejn il-qorti tal-Unjoni u dawk tal-Istati Membri, il-kuntest fattwali u le?i?lattiv, kif deskritt fid-digriet g?al rinviju, li fih jid?lu d-domandi preliminari (13). Fir-rigward tal-espo?izzjoni mill-qorti tar-rinviju, l-impo?izzjoni tal-obbligu tal-?bir jista' fi kwalunkwe ka? ji?i kkunsidrat li huwa proporzjonat biss sa fejn ikun o??ettivament possibbli g?al marixxall tal-qorti li ja?ixxi bl-attenzjoni dovuta li jaqdi l-obbligi tieg?u. Dan ma huwiex il-ka? jekk, min?abba l-attività ta' terz li ma jistax ji?i influwenzat minnu, b?al pere?empju l-qorti, huwa jkun ostakolat milli jag?mel dan. Obbligu li ma jistax ji?i ssodisfat ma jistax jitqies li huwa mi?ura xierqa biex jintla?qu l-g?anijiet segwiti permezz tieg?u.

53. G?alhekk, abba?i tal-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri jistg?u jipprevedu obbligu tal-?bir b?al dak inkwistjoni fil-kaw?a pre?enti, sakemm marixxall tal-qorti li ja?ixxi bl-attenzjoni dovuta jkun jista' jissodisfa dan l-obbligu fir-realtà.

4. Risposta g?all-ewwel domanda preliminari

54. G?aldaqstant ir-risposta g?all-ewwel domanda g?andha tkun li d-Direttiva tal-VAT ma tipprekludix dispo?izzjoni nazzjonali li tipprevedi, fil-ka? ta' kunsinna ta' proprjetà immobbli permezz ta' bejg? b'subbasta forzat, obbligu fuq il-marixxall tal-qorti involut f'din il-mi?ura g?all-kalkolu, il-?bir u l-?las tal-VAT dovuta, sakemm il-marixxall tal-qorti ma jkunx preklud? milli jissodisfa l-obbligi tieg?u min?abba l-a?ir ta' terzi li fuqhom huwa ma g?andu l-ebda influwenza.

B – Dwar ir-responsabbiltà

55. It-tieni domanda preliminari (domanda 2.1) tirrigwarda r-responsabbiltà tal-marixxall tal-qorti. Jekk dan ma jwettaqx l-obbligu tal-?bir tieg?u, huwa jin?amm responsabbli g?all-?las tat-taxxa bl-assi kollha tieg?u. Il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk din id-dispo?izzjoni tissodisfax ir-rekwi?iti li jirri?ultaw mill-prin?ipju ta' proporzjonalità.

1. Ba?i legali

56. Sabiex ting?ata risposta g?al din id-domanda, l-ewwel ghandu ji?i ??arat jekk ir-responsabbiltà imposta fuq il-marixxall tal-qorti hijiex koperta minn ba?i legali li tinsab fid-Direttiva tal-VAT.

57. Ir-Repubblika tal-Polonja u l-Kummissjoni jqisu mill-?did l-Artikolu 273 tad-Direttiva tal-VAT b?ala ba?i legali g?al din ir-responsabbiltà.

58. Ir-responsabbiltà ta' terz g?al taxxa ta' ?addie?or hija, madankollu, irregolata permezz tal-Artikolu 205 tad-Direttiva tal-VAT. Skont dan, b'mod partikolari fil-ka? pre?enti g?alieu jaqa' ta?t l-Artikolu 193, l-Istati Membri "jistg?u jipprovdut illi persuna li mhix il-persuna responsabbli g?all-?las tal-VAT g?andha tkun responsabbli *in solidum* g?all-?las tal-VAT". Dan huwa pre?i?ament dak li ji?ri meta l-marixxall tal-qorti jin?amm responsabbli bl-assi tieg?u g?at-taxxa dovuta mid-debitur, li l-assi tieg?u qed jittie?du g?al e?ekuzzjoni fuqhom, f'ka? li ma jissodisfax l-obbligu tieg?u tal-?bir.

59. Waqt is-seduta, ir-Repubblika tal-Polonja u l-Kummissjoni, min-na?a l-o?ra, ?a?du l-applikabbiltà tal-Artikolu 205 tad-Direttiva tal-VAT, peress li din ma hijiex sitwazzjoni fejn l-awtoritajiet tat-taxxa jistg?u jdurur *b'mod alternattiv* fuq il-marixxall tal-qorti jew fuq il-persuna obbligata li t?allas il-VAT, ji?ifieri l-fornitur taxxabli. Jekk it-taxxa ma tkunx in?abret jew t?allset fil-perijodu stabbilit, l-awtoritajiet tat-taxxa jistg?u jitolbuha biss ming?and il-marixxall tal-qorti.

60. Dan l-argument jindika li r-responsabbiltà g?at-taxxa dovuta hija ttrasferita biss fuq il-marixxall tal-qorti. I?da jekk dan ikun il-ka?, id-dritt Pollakk ikun jikser l-Artikoli 193 sa 205 tad-Direttiva tal-VAT. Dawn id-dispo?izzjonijiet jirregolaw b'mod e?awrjenti min hija l-persuna obbligata li t?allas it-taxxa fil-konfront tal-awtoritajiet tat-taxxa, u ma jipprevedu l-ebda ka? fejn il-fornitur ikun sussegwentement me?lus mit-taxxa dovuta e?istenti tieg?u skont l-Artikolu 193 tad-Direttiva tal-VAT min?abba li terz jassumi r-responsabbiltà f'ka? partikolari. G?aldaqstant, fil-ka? pre?enti, il-fornitur *ma jistax* jin?eles mir-responsabbiltà tieg?u g?at-taxxa dovuta.

61. Mill-informazzjoni pprovduta mill-qorti tar-rinviju, madankollu, bl-ebda mod ma jidher li t-taxxa dovuta tal-fornitur skont id-dritt Pollakk tiegaf te?isti fil-ka? li r-responsabbiltà ti?i imposta fuq il-marixxall tal-qorti. G?aldaqstant, meta l-fatti li jag?tu lok g?al din ir-responsabbiltà jse??u, il-marixxall tal-qorti g?andu jitqies pjuttost li huwa persuna o?ra obbligata li t?allas it-taxxa.

62. G?alhekk, id-dispo?izzjoni Pollakka dwar ir-responsabbiltà tal-marixxall tal-qorti hija, fil-prin?ipju, awtorizzata permezz tal-Artikolu 205 tad-Direttiva tal-VAT.

2. Proporzjonalità

63. Fl-e?er?izzju tas-setg?a tag?hom skont l-Artikolu 205 tad-Direttiva tal-VAT, l-Istati Membri g?andhom, madankollu, josservaw, b'mod partikolari, il-prin?ipju tal-proporzjonalità. G?alhekk, fl-adozzjoni ta' mi?uri abba?i ta' din id-dispo?izzjoni bl-iskop tal-iktar protezzjoni effettiva possibbli tad-drittijiet tal-awtorità nazzjonali tat-taxxa, huma ma jistg?ux imorru lil hinn minn dak li huwa me?tie? sabiex jintla?a q dan l-g?an (14). L-impo?izzjoni ta' responsabbiltà ming?ajr ?tija to?ro? barra minn dan il-kuntest (15), peress li skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja huwa meqjus manifestament sproporzjonat li persuna tin?amm responsabbli b'mod inkundizzjonat g?at-telf ta' d?ul mit-taxxa, g?alkemm dan kien ikkaw?at minn atti ta' terz li fuqu hija ma g?andha l-ebda influwenza (16).

64. Skont l-argumenti tar-Repubblika tal-Polonja, il-marixxall tal-qorti huwa uffijal pubbliku, u b'hekk persuna ta' fidu?ja pubblika. Tista' g?alhekk ti?i mistennija ?ustament attenzjoni partikolari min-na?a tieg?u meta, fil-kuntest tal-attivitajiet tieg?u, huwa ji?bor it-taxxi g?all-awtoritajiet fiskali. Dan ji???ustifika wkoll li ji?u imposti rekwi?iti ta' livell g?oli ta' responsabbiltà fuq il-marixxall tal-qorti u li, f'ka? ta' a?ir bi ksur tal-obbligi tieg?u, huwa jin?amm responsabbli bl-assi tieg?u stess.

65. Madankollu, kif di?à ntqal hawn fuq (17), skont l-informazzjoni pprovduta mill-qorti tar-rinviju ma jistax ji?i esklu? li l-marixxall tal-qorti, min?abba ?irkustanzi li ma humiex fil-kontroll tieg?u, ji?i

preklju? milli ji?gura l-?las tat-taxxa fi?-?mien previst. Anki f'ka?ijiet b?al dawn tista' tapplika r-responsabbiltà. Il-marixxall tal-qorti jkollu g?alhekk jassumi r-responsabbiltà g?al terz, ming?ajr ?tija min-na?a tieg?u. Madankollu, id-dispo?izzjoni Pollakka kkontestata tista' titqies b?ala proporzjonata biss jekk ir-responsabbiltà tal-marixxall tal-qorti tkun marbuta ma' a?ir personali tieg?u li bih jista' ji?i akku?at.

3. Risposta g?at-tieni domanda preliminari

66. G?alhekk, ir-risposta g?at-tieni domanda g?andha tkun li l-prin?ipju ta' proporzjonalità ma jipprekludix dispo?izzjoni nazzjonali li tipprevedi li marixxall tal-qorti li huwa obligat jikkalkola, ji?bor u j?allas it-taxxa dovuta g?all-kunsinna ta' proprjetà immobbli mwettqa permezz ta' bejg? b'subbasta forzat, jitqies responsabbli bl-assi kollha tieg?u fil-ka? ta' nuqqas ta' twettiq tal-obbligu tieg?u, sakemm in-nuqqas ta' twettiq tal-obbligu ma kienx ikkaw?at minn att ta' terz, li ma kien je?er?ita l-ebda influwenza fuqu.

C – *Dwar it-te?id inkunsiderazzjoni tat-taxxa tal-input*

67. Fl-a??ar nett, bit-tielet domanda preliminari tag?ha (domanda 2.2), il-qorti tar-rinviju tixtieq ti??ara l-kwistjoni dwar jekk id-Direttiva tal-VAT tipprekludix l-obbligu tal-?bir tal-marixxall tal-qorti, jekk dan tal-a??ar ikun mitlub i?allas it-taxxa fuq il-kunsinna tal-proprjetà immobbli, ming?ajr ma jkun jista' jnaqqas l-ammont tat-taxxa tal-input inkorsa mill-fornitur mill-bidu tal-perijodu taxxabbli sad-data tal-?bir tat-taxxa.

68. Kif tosserva l-qorti tar-rinviju, in-nuqqas ta' te?id inkunsiderazzjoni tat-taxxa tal-input jista' jkun inkompatibbli mal-Artikoli 206, 250 u 252 tad-Direttiva tal-VAT u mal-prin?ipju ta' newtralità fiskali.

69. Mill-Artikolu 206 tad-Direttiva tal-VAT jirri?ulta li persuna obbligata li t?allas it-taxxa, meta tippre?enta d-denunzja tat-taxxa – li hija rregolata iktar fid-dettall fl-Artikoli 250 u 252 – g?andha t?allas biss l-ammont tal-VAT imnaqqas bit-taxxa tal-input. Wara li l-marixxall tal-qorti j?allas taxxa dovuta minn terz, fil-prin?ipju g?andu jkun possibbli wkoll g?alih li jnaqqas it-taxxa tal-input mill-ammont ta' taxxa dovut minnu. Jista' jkun, fil-fatt, li huwa jkollu jag?mel pagament iktar baxx jew l-ebda pagament, u b'hekk jista' jnaqqas b'ammont korrispondenti r-responsabbiltà tieg?u.

70. Skont it-tieni sentenza tal-Artikolu 206 tad-Direttiva tal-VAT, madankollu, l-Istati Membri jistg?u ji?bru ?lasijiet bil-quddiem tal-VAT. F'dan ir-rigward, naqbel mal-opinjoni tar-Repubblika tal-Polonja li t-taxxa m?allsa mill-marixxall tal-qorti g?al tran?azzjoni wa?da tista' titqies li hija tali ?las bil-quddiem. Dan il-?las bil-quddiem jista' jittie?ed inkunsiderazzjoni fid-denunzja tat-taxxa tal-fornitur g?all-perijodu tat-taxxa rilevanti.

71. Sa fejn M. Macikowski jargumenta kontra dan li l-Istati Membri ma humiex liberi li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet g?all-?las bil-quddiem, u f'dan l-aspett jag?mel riferiment g?as-sentenza Balocchi (18), l-argument tieg?u ma g?andux ji?i a??ettat. L-applikazzjoni tad-dispo?izzjonijiet nazzjonali inkwistjoni f'din il-kaw?a setg?et tag?ti lok g?al ksur tal-dritt tal-Unjoni li jikkonsisti f'obbligi fuq il-persuni taxxabbli li j?allsu t-taxxa g?al tran?azzjonijiet futuri (19). Fil-ka? pre?enti, madankollu, il-?las tal-VAT huwa bba?at fuq tran?azzjoni li di?à se??et, ji?ifieri l-kunsinna ta' proprjetà immobbli.

72. Barra minn hekk, in-nuqqas ta' te?id inkunsiderazzjoni tat-taxxa tal-input lanqas ma jmur kontra l-prin?ipju tan-newtralità fiskali. Skont dan il-prin?ipju, il-mekkani?mu ta' tnaqqis huwa inti? sabiex kull imprenditur ji?i kompletament me?lus mill-pi? tal-VAT, dovuta jew im?allsa, fil-kuntest tal-attivitajiet ekonomi?i kollha tieg?u (20). I?da kif il-Qorti tal-?ustizzja g?amlitha ?ara, dan huwa prin?ipju ta' interpretazzjoni li ma g?andu jing?ata l-ebda valur suprale?i?lattiv (21). Madankollu, is-

setg? a tal-Istati Membri biex ji?bru l-?lasijiet bil-quddiem, jirri?ulta b'mod espli?itu mit-tieni sentenza tal-Artikolu 206 tad-Direttiva tal-VAT.

73. G?alhekk ir-risposta g?at-tielet domanda g?andha tkun li l-Artikoli 206, 250 u 252 tad-Direttiva tal-VAT u l-prin?ipju tan-newtralità fiskali ma jipprekludux dispo?izzjoni nazzjonali li tipprevedi li marixxall tal-qorti li g?andu l-obbligu tal-kalkolu, il-?bir u l-?las tat-taxxa fuq kunsinna ta' proprjetà immobbli mwettqa permezz ta' bejg? b'subbasta forzat, g?andu j?allas din it-taxxa ming?ajr tnaqqis tat-taxxa tal-input im?allsa mill-bidu tal-perijodu tat-taxxa mill-persuna obbligata li t?allas it-taxxa.

V – Konkluzjoni

74. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet esposti iktar 'il fuq, nipproponi li l-Qorti tal-?ustizzja tag?ti r-risposti segwenti g?ad-domandi mag?mula min-Naczelny S?d Administracyjny:

Id-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar sistemi komuni tal-VAT ma tipprekludix dispo?izzjoni nazzjonali li tipprevedi, fil-ka? ta' kunsinna ta' proprjetà immobbli permezz ta' bejg? b'subbasta forzat, obbligu fuq il-marixxall tal-qorti involut fil-bejg? g?all-kalkolu, il-?bir u l-?las tal-VAT dovuta, ming?ajr tnaqqis tat-taxxa tal-input inkorsa mill-persuna obbligata li t?allas it-taxxa mill-bidu tal-perijodu tat-taxxa, u, fil-ka? li ma ji?ix ssodisfatt dan l-obbligu, li huwa responsabbli bl-assi kollha tieg?u, sakemm il-marixxall tal-qorti ma jkunx prekluz? milli jissodisfa l-obbligi tieg?u min?abba l-a?ir ta' terzi li fuqhom huwa ma g?andu l-ebda influwenza.

1 – Lingwa ori?inali: il-?ermani?.

2 – ?U L 347, p. 1.

3 – Id-Direttiva tal-Kunsill 2000/65/KE, tas-17 ta' Ottubru 2000, li temenda d-Direttiva 77/388/KEE dwar kif ti?i stabbilita l-persuna so??etta li t?allas it-taxxa fuq il-valur mi?jud (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 338).

4 – Ara s-sentenza Athesia Druck (C?1/08, EU:C:2009:108, punt 34) dwar l-Artikolu 2(3) tat-Tleltax-il Direttiva tal-Kunsill 86/560/KEE, tas-17 ta' Novembru 1986, fir-rigward tal-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri li g?andhom x'jaqsmu mat-taxxi ta' ?aqliq ta' flus – Arran?amenti g?ar-rifond tat-taxxa fuq il-valur mi?jud lil persuni taxxabbli li ma humiex stabbiliti fit-territorju tal-Komunità (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 129).

5 – Ara l-premessi 4 u 7 tad-Direttiva 2000/65/KE (i?itata iktar 'il fuq fin-nota ta' qieg? il-pa?na 3).

6 – Ara, f'dan is-sens, is-sentenzi Il-Kummissjoni vs Il-Finlandja (C?249/05, EU:C:2006:411, punt 46) u Il-Kummissjoni vs Franza (C?624/10, EU:C:2011:849, punt 36).

7 – Ara l-punt 32 iktar 'il fuq.

8 – Ara s-sentenza Federation of Technological Industries et (C?384/04, EU:C:2006:309, punt 44) fir-rigward tal-Artikolu 22(8) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 1977 dwar l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar it-taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? - sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (77/388/KEE) (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23).

- 9 – Ara s-sentenzi *Nidera Handelscompagnie* (C?385/09, EU:C:2010:627, punti 49 sa 51), *Klub* (C?153/11, EU:C:2012:163, punti 34, 50 u 51) u *Mahagében u Dávid* (C?80/11 u C?142/11, EU:C:2012:373, punti 57 sa 59). Ara wkoll is-sentenza *Gabalfriša et* (C?110/98 sa C?147/98, EU:C:2000:145, punti 52 sa 54).
- 10 – Ara s-sentenza *Ablessio* (C?527/11, EU:C:2013:168, punti 29 u 30).
- 11 – Ara s-sentenzi *Molenheide et* (C?286/94, C?340/95, C?401/95 u C?47/96, EU:C:1997:623, punt 46), *Teleos et* (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 52), *X* (C?84/09, EU:C:2010:693, punt 36) u *BDV Hungary Trading* (C?563/12, EU:C:2013:854, punt 30).
- 12 – Sentenzi *Gabalfriša et* (C?110/98 sa C?147/98, EU:C:2000:145, punt 52), *Profaktor Kulesza, Frankowski, Jó?wiak, Or?owski* (C?188/09, EU:C:2010:454, punt 26), *Ablessio* (C?527/11, EU:C:2013:168, punt 30) u *Maks Pen* (C?18/13, EU:C:2014:69, punt 43).
- 13 – Ara biss is-sentenza *Oberbank et* (C?217/13 u C?218/13, EU:C:2014:2012, punt 52, u l-?urisprudenza ??itata hemmhekk).
- 14 – Ara s-sentenzi *Federation of Technological Industries et* (C?384/04, EU:C:2006:309, punti 29 u 30) u *Vlaamse Oliemaatschappij* (C?499/10, EU:C:2011:871, punti 20 sa 22).
- 15 – Ara s-sentenzi *Federation of Technological Industries et* (C?384/04, EU:C:2006:309, punt 32) u *Mahagében u Dávid* (C?80/11 u C?142/11, EU:C:2012:373, punt 48).
- 16 – Ara s-sentenza *Vlaamse Oliemaatschappij* (C?499/10, EU:C:2011:871, punt 24).
- 17 – Ara l-punt 51 iktar 'il fuq.
- 18 – C?10/92, EU:C:1993:846.
- 19 – Sentenza *Balocchi* (C?10/92, EU:C:1993:846, punt 27).
- 20 – Ara biss is-sentenzi *Zimmermann* (C?174/11, EU:C:2012:716, punt 47) u *NCC Construction Danmark* (C?174/08, EU:C:2009:669, punt 27, kif ukoll il-?urisprudenza ??itata hemmhekk).
- 21 – Sentenza *Deutsche Bank* (C?44/11, EU:C:2012:484, punt 45).